

113 年度家庭教育專案計畫

攜手過虹橋-原鄉母語文化教育工作者性別議題覺察與成長計畫

主辦單位	教育部	計畫期程	113 年 7 月至 113 年 11 月止		
承辦單位	花蓮縣家庭教育中心	協辦單位	花蓮縣政府教育處、原住民行政處		
活動時間	配合教師社群及研習時間辦理	活動場域	花蓮縣政府教育處第二會議室、花蓮鐵道電影院	活動場次	4 場次
參加對象	花蓮縣各級教師	符合重要議題編號	性別 <u>1-1</u> 、 <u>1-2</u> 、 <u>2-2</u> 、 <u>2-3</u> 、 <u>3-5</u>	每場次預定人數	15-25 人
				預定參與人次	60-100 人次
具體目標	增進花蓮縣專職族語教師、族語推廣人員及部落大學文化工作者等之性別敏感度，並融入於課程之中。			活動型態	電影放映與交流會/工作坊
活動推廣主題及學習內容架構規劃(不足請自行增列)					
日期/時間	地點	推廣主題/學習內容			帶領人
7月2日(一) 下午 2 時至 4 時 共計 1 場次， 2 小時	花蓮縣政府教育處 第二會議室	性別與原住民文化(性別 1-2) <u>各族文化(教材)中的性別角色探討</u> <u>原住民族的靈觀與性別主流化</u>			巴奈·母路
7月3日(二) 上午 9 時至 下午 4 時 30 分 共計 1 場次， 6 小時		<u>性別平等教育議題融入族語課程之課程地圖(性別 1-1、2-2、2-3、3-5)</u> <u>解讀性別平等教育議題之實質內涵</u> <u>掌握性別平等教育議題融入的精神</u> <u>解析議題融入的教學流程</u> <u>產出的議題融入本土語文教學課程架構</u>			

<p>7月8日(二) 下午2時至5時·共計1場次 (1小時紀錄片放映·2小時課程)·3小時</p>	<p>花蓮鐵道電影院</p>	<p><u>紀錄片《捎獵物的女人》映後座談暨性別與原住民族文化課程</u> <u>探討性別意識與原住民傳統文化禁忌</u> <u>原住民文化中的性別角色分工</u> <u>原住民文化中的獵人與獵人精神</u> <u>現代社會中的性別教育如何回應原住民文化</u></p>	<p>余欣蘭 瑪達拉·達努巴克</p>
<p>7月9日(三) 上午9時至下午4時30分 共計1場次·6小時</p>	<p>花蓮縣政府教育處 第二會議室</p>	<p><u>概論：語言、文化與性別</u> <u>原住民族性別文化的內涵、差異與當代意義</u> <u>族語教師暨部落文化工作者性別經驗與族群文化的對話</u></p>	<p>瑪達拉·達努巴克</p>

紀錄片介紹

紀錄片名稱：《揹獵物的女人》

隨著冬天來臨，Heydi 帶著姪兒重返舊獵場，重新開路與巡視新獵徑，為期四個月的狩獵季節，Heydi 在自己守護了一輩子的土地上，一步一步帶著姪兒進入了她的狩獵世界。本片以親密而沉穩的鏡頭紀錄 Heydi Mi jung，以女性獵人入山的日常生活逐步建構出人與生態、動物相互依存的關係，遵循著祖訓 Gaya，一步一步的踏在祖先的土地上，用自己的狩獵方式守護了整座森林。

余欣蘭來自花蓮秀林鄉的銅門部落，為太魯閣族人，以《揹著獵物的女人》紀錄母親 Heydi 成為女獵人的故事，在太魯閣族傳統社會中因嚴謹的男女分工中，跨越傳統禁忌與性別差異的藩籬，相當不容易。

影片也以女性視角，傳遞太魯閣族人 gaya 的生活規範、維繫獵場的生態平衡、不任意濫捕獵殺動物，全片也剪接濃縮為短版影片《我是女人，我是獵人》，凸顯女獵人對山林環境敏銳的感受力與人與動物之間的親密關係，在財團法人原住民族文化事業基金會主辦的原住民指標藝術獎項、今年邁入第六屆的「Pulima 藝術獎」中，勇奪視覺藝術類首獎。

講師簡介

巴奈·母路 Panay Mulu(阿美族)

現任

國立東華大學原住民族樂舞與藝術學士學位學程 副教授

花蓮縣性別平等促進委員會第十屆委員

文化部文資局第九屆民俗審議委員會委員

Lidaw 部落專職祭師

王春媚(阿美族)

現任

新北市清水國小教師—79 年~至今

中央輔導團本土語文組輔導員-106~至今

新北市原住民族教育輔導團輔導員-94 年至今

瑪達拉·達努巴克 Matalaq Danubak(排灣族)

現任

國中輔導教師

台灣原住民基層教師協會理事

台灣輔導與諮商學會理事

台灣性別平等教育協會理事

高雄市性別平等委員會委員

余欣蘭 Rngrang · Hungul(太魯閣族)

簡介

創作以長期地田野影像為基礎，關注族群在當代所面臨的議題為出發，擅長從女性的視角出發，將部落中的日常處境與親密的個人經驗轉化為創作元素，以此辯證出個體在當代社會中重新連接傳統文化的定位與方法。

現任

山貳六影像工作室負責人

展覽與獎項

- 2023 獲得 Pulima 藝術獎，視覺藝術首獎
《我是女人 我是獵人：錄像作品》
2023 Winner of Pulima Art Award, First Prize in Visual Art for the film work "I am a woman, I am a hunter:Video work".
- 2023 《揹獵物的女人》，第十一屆洛杉磯獨立女性電影獎 IMDb 競賽獲選最佳紀錄片
2023 "The Woman Carrying the Prey", awarded Best Documentary in the 11th Los Angeles Independent Female Film Awards IMDb Competition.
- 2022 花蓮短片創作獎《山上的人》獲得評審團特別獎、最佳導演獎、攝影獎及聲音設計獎
2022 "The Man on the Mountain" won the Special Jury Award, Best Director Award, Cinematography Award and Sound Design Award in Hualien Film Award.
- 2022 受邀花蓮跳浪藝術節《變化球》，《我是女人，我是獵人》展覽作品
2022 Documentary "I' m a woman, I' m a hunter" , presented at the Hualien Palafang Arts Festival.
- 2022 MATA TIFF 第一屆新視野影像競賽，首獎《我是女人，我是獵人：筆記版 Yaku o kuyuh , maduk ku kuyuh. 》
2022 "I am a woman, I am a hunter: The Director' s Edition. Yaku o kuyuh, maduk ku kuyuh." , won the first prize of MATA Taiwan Indigenous Film Festival.
- 2022 《我是女人，我是獵人》浮動——被擠壓的微光，高雄新浜碼頭藝術空間
2022 "I am a woman, I am a hunter" , exhibited at "A Glimpse of Floating Shimmer" in Sin Pin Pier—Absolutely Art Space.

報名方式：

- 需教師研習時數之各級教師(含族語教師)：請至全國教師在職進修資訊網報名 https://www1.inservice.edu.tw/index_login.aspx
課程代碼、名稱及日期如下：

課程代碼	課程名稱	課程日期
4202263	[性平教育] 語言、文化與性別概論	2024/07/09
4202179	[性平教育] 紀錄片《撿獵物的女人》映後座談暨性別與原住民族文化課程	2024/07/08
4202148	[性平教育] 性別平等教育議題融入族語課程之課程地圖	2024/07/03
4201939	[性平教育] 性別與原住民族文化	2024/07/02

- 族語推廣人員、部落大學師資及一般民眾請點選以下連結報名：
<https://forms.gle/5T3eeaBdsvznYQTE6>

如有任何疑問請洽：

花蓮縣家庭教育中心 (03)856-9692 張喬茵 小姐